

# 《现代汉语词典》(第7版)现代武器弹药类术语条目指瑕

樊翔宇

(安徽农业大学)

摘要:随着中国特色社会主义进入新时代,国家的军事实力稳步提高。“军事”被越来越多的人关注,不少常用军事类现代热武器术语已逐渐进入大众语言生活领域。作为权威的词典,《现代汉语词典》(第7版)共收录了118个军事类现代武器弹药类术语,但它对所收录的现代武器弹药类术语的释义并非完全准确,它是存在一定问题的。鉴于《现代汉语词典》(第7版)所收释的现代武器弹药类术语较多,下文我将按术语所属具体分类进行分析。

关键词:《现代汉语词典》;术语;收录;释义;外延

## 一、引言

语言随着社会的发展而变化,越来越多的现代武器弹药类术语走进我们的视野,而《现代汉语词典》(以下简称《现汉》)是作为中国目前应用最广泛、最权威的语文学工具书,共收录了118个现代武器弹药类术语,但目前的《现代汉语词典》(第7版)在现代武器弹药类术语的收释方面仍存在一些疏失,有待进一步完善。

## 二、现代武器类术语收释情况

### (一)不可移动现代武器类术语收释情况

#### 1.收录尚不完善

例如,现代军事领域对“枪”的细致分类已经形成表义丰富的“一枪”词群,根据《大辞海 军事卷》,作为术语认定的有“步枪”“骑枪”“手枪”“机枪”“轻机枪”“激光枪”“冲锋枪”“防暴枪”等,《现汉》虽然不可能全部收录,但从词义的凝固性和词语的使用频率来看,“防暴枪”是完全可以考虑收入《现汉》(第7版)的,但实际上,《现汉》(第7版)并没有将“防暴枪”收录在内,这源于编纂者未充分考虑术语在语义场中的关联性。

#### 2.释义外延大于被释词外延

这种情况反映了对概念的区别性特征认识不够。例如,“掷弹筒”在《现汉》(第7版)中的解释为“一种发射炮弹的小型武器,炮弹从筒口装入,射程较近”。实际上,“超轻型迫击炮”也是发射炮弹的一种小型武器。但《现汉》(第7版)的定义无法很好地将两者区分开。

上述释义外延扩大的情况是内涵缩小造成的,由于对术语概念的本质特征认识不够科学充分,对术语进行释义时缺少了区别性特征导致内涵缩小外延扩大。

#### 3.释义外延小于被释词外延

《现汉》(第7版)将“火箭筒”解释为“单人使用的发射火箭弹的反坦克武器,圆筒形。发射时无后坐力”。实际上,这一释义外延并不符合“火箭筒”概念的实际外延。

上述外延缩小是《现汉》(第7版)对“火箭筒”概念进行阐述时,对其概念加以了一定的限制,从而使概念的内涵增加,外延缩小。

### (二)可移动现代武器类术语收释情况

#### 1.释义外延大于被释词外延

《现汉》(第7版)对“坦克”的解释为“装有火炮、机枪和旋转炮塔的履带式装甲战斗车辆”。实际上,“步兵战车”也装有火炮、机枪和旋转炮塔这些装置,但二者在战场定位、火力输出、机动性能等方面都存在不同。

#### 2.释义外延小于被释词外延

“护卫舰”在《现汉》(第7版)中的释义为以导弹、火炮和反潜武器为主要装备的轻型军舰,这一解释并不完全符合护卫舰体积和排水量,许多护卫舰的体积和排水量已经达到了中型的标准。

上述同类外延缩小并不是内涵增加造成的,严格来说,也没有减少内涵,此外延缩小的逻辑成因在于,这些术语的内涵包括了含若干简单特征的析取式特征,误将某些简单特征作为内涵,只能对片面的外延。

#### 3.释义可进一步完善

“海岸炮”在军事中的作用至关重要,《现汉》(第7版)对它的解释是“设置在海岸或岛屿上的大炮”,这里只阐述了它的地理位置和类别,并没有阐述了它的功能用途。同为按用途划分的火炮种类之一的高射炮,《现汉》(第7版)对它的释义中却阐述了功能

用途。

## 三、现代弹药类术语收释情况

### (一)释义模式不一致

特种弹可以完成一定的特种作战任务,《现汉》(第7版)对上述五个术语都有解释,(1)宣传弹:“散发宣传品的炮弹或炸弹,用火炮发射或飞机投掷”。(2)照明弹:“一种特制的炸弹或炮弹,弹体内装有发光药剂,有的有小降落伞,能在空中发出强光,用于夜间观察或指示攻击目标”。(3)“发烟弹”:“装有发烟剂,发射后可以形成烟雾的炮弹等”。(4)“信号弹”:“一种发射后产生有颜色的光或烟的弹药,用于发布信号或通信联络”。(5)“燃烧弹”:“能使目标燃烧的枪弹或炸弹,一般用黄磷,凝固汽油等作为燃烧剂。可以发现这五个术语在《现汉》(第7版)中的上位词并不一致。

#### 1.上位词不一致

《现汉》(第7版)这五个术语的上位词并不一致,那么是否可以将这五个弹药术语的上位词统一为“弹药”或统一为“特种弹”,是一个值得进一步研究探讨的问题,需要我们认真思考对待。

#### 2.有关功能的语义特征缺失

通过对上述《现汉》(第7版)中五个术语释义模式的比较可发现:完整的释义模式应为“【结构】+【功能】+【上位词】”,而“发烟弹”在《现汉》(第7版)中的释义“装有发烟剂,发射后可以形成烟雾的炮弹等”缺失【功能】这一语义特征,是存在问题的。

#### 3.投放工具的语义特征多余

通过对上述《现汉》(第7版)中五个术语释义模式的比较可发现:完整的释义模式应为“【结构】+【功能】+【上位词】”,而“宣传弹”在《现汉》(第7版)中的释义“散发宣传品的炮弹或炸弹,用火炮发射或飞机投掷”多出了【投放工具】这一语义特征,是冗余的,没有必要,可舍去。

## 四、相关建议

围绕上述现代武器弹药类术语收释问题,我想对《现汉》在收录和解释这类术语方面提出一些建议。

(一)对于一些常用的现代武器弹药术语,《现汉》应考虑合理增收

#### (二)《现汉》应密切关注新词,与时俱进

《现汉》要跟上军事技术的发展步伐,对于新的现代武器弹药类术语,要高度关注与重视,必要时可以收录新术语,提高词典的时效性和使用价值,做到与时俱进。

#### (二)术语释义一定要保证科学性

编纂《现汉》的核心是完成释义,同时释义的准确性、完整性也至关重要,要格外注意术语释义的外延范围,过大过小都是不合适的。也要注意语言的表达,要准确无误,不精确也是不合适的。

## 参考文献:

- [1]王洁.《现代汉语词典》(第7版)装修类术语条目指瑕及修改建议[J].鲁东大学学报(哲学社会科学版),2019,36(05):37-41.
- [2]程震晨.义素分析视角的汉语词典释义研究——以《现代汉语词典》(第7版)为例[J].现代交际,2021(08):75-77+74.
- [3]应雨田.《现代汉语词典》释义指瑕[J].武陵学刊,2014,39(04):126-130
- [4]张寅潇.《现代汉语词典》释义问题探讨[J].文学教育(下),2010(07):55-57.